

2016年9月24日赴明尼苏达州办证通知

(必须网上实名注册办理)

为落实“以人为本”理念，服务广大侨胞，芝加哥总领馆将于9月24日赴明尼苏达州受理居住在馆领区内的中国公民的护照、旅行证、领取养老金资格审核和香港特区护照申请，具体安排和有关要求如下：

一、办证安排

时间：9月24日(周六) 上午9:30am-下午4:00

地点：康乐老年中心（5593 W 78th Street, Edina, MN55439）

协办方：明州中美联谊会（Chinese American Association of Minnesota, CAAM）

联系人：颜炳文 612-308-1980

马元卓 612-986-9790

为节省等候时间，请申请人提前联系协办方进行预约注册，**凭注册收据按时到办证现场办理**。注册网站：<https://www.eventbrite.com/myevent?eid=26815007409>

二、办理各种证件具体要求

（一）换发、补发护照

如所持中国护照有效期不足一年或已过期、护照签证页用完或儿童因年龄增长容貌发生较大变化，可申请换发护照。护照遗失或损毁的，可申请补发护照。申请人须亲自前来办理（申请人未满16周岁，还须父母双方到场并出示相应证明材料，如出生证明、父母有效护照及居留证明等原件和复印件。如父母一方不能陪同，应出具具有法律效力的委托书，同意并委托另一方为儿童办理护照）。请提供以下材料：

1、填妥并签名的《中华人民共和国护照/旅行证/海员证/回国证明申请表》1份。

2、两寸正面免冠近期彩色照片2张（1张粘贴在申请表上，另1张背面请用铅笔轻轻写上申请人的姓名并请夹在护照中），背景为白色（请务必保证图像清晰度高、无阴影、脸部亮度不能过明或过暗、头发不能明显遮挡眼部、面部及耳朵）。

3、中国护照原件和复印件。请复印带照片的资料页及延期页（如办理过延期），无须复印整本护照，并自行将I-94卡取下。

4、护照遗失或损毁者，请提供能证明其身份的证件，如国内身份证、户口簿、出生公证书等，以及遗失护照报告书或报警单，如有原护照复印件，请一并提供。

5、美国绿卡原件和复印件。未取得绿卡者，请提供有效的美国签证（包括I-20、F1、H1B、H4、J1、2019、L1、K1等）原件和复印件，或移民局批准签证延期或调整身份的证明信原件和复印件。

6、曾移民加拿大人士请提供landing paper，加拿大枫叶卡或未入加籍证明原件和复印件。

7、邮局EXPRESS MAIL邮票一张（\$19.99），填写好的EXPRESS MAIL FORM或已付费的FEDEX或UPS回邮信封。收件人和发件人均填写申请人的姓名和美国境内地址。请自行将Customer Copy取下来，以便日后查询。

8、现金支票（Money order或Cashier's Check），金额包括办证费用和回邮服务费，支票收款人为：Chinese Consulate in Chicago。

办证费用：换发、补发护照35美元

回邮服务费：5美元/信封

几份护照申请可使用同一个回邮信封，支付一张现金支票。付费计算方法如下：

1人办理护照并回邮费用为： $35+5=40$ 美元

2人办理护照并用同一信封回邮： $35\times 2+5=75$ 美元

3人办理护照并用同一信封回邮： $35\times 3+5=110$ 美元

领馆所收材料除护照正本外均为复印件。领事将查验绿卡或有效居留签证的复印件是否与原件相符，并在查验后将原件退还申请人。请用letter规格纸张复印有关材料。每位申请人所递交的材料请按现金支票、护照、申请表、护照复印件、绿卡或有效美国签证复印件和信封顺序排放，请在左上方用夹子夹住（不要用钉书钉钉上）。

换发护照时间约为5周，补发护照时间待定。

（二）旅行证

可以申请旅行证人员包括港澳台同胞或父母双方或一方为中国公民、出生在美国的儿童（儿童出生时中国籍父母未取得外国永久居留权）。办证时均需本人亲自到场。请提供以下材料：

1、填妥并签名的《中华人民共和国护照/旅行证/海员证/回国证明申请表》1份。

2、小两寸正面免冠彩色近照2张（1张粘贴在申请表上，另1张背面用铅笔轻轻写上申请人的姓名并用曲别针别在申请表上）。

3、港澳台胞请提供香港、澳门或台湾旅行证件、美国绿卡或有效美国签证（包括I-20、F1、H1B、H4、J1、2019、L1、K1等）原件及复印件。

4、美国出生儿童请提供儿童出生证明原件及复印件，父母中国护照及其有效美国签证（包括I-20、F1、H1B、H4、J1、2019、L1、K1等）原件及复印件，或移民局批准签证延期或调整身份的证明信原件和复印件。父母双方均应到场，如父母一方不能陪同，需提供经Notary Public公证的父母未到场一方同意并授权另一方办理旅行证的委托书）。如父母一方在中国境内，需提供经国内公证处公证的授权委托书，授权另一方为儿童办证并声明自己无中国以外其他国家国籍或永久居留权。

5、如有旧旅行证，需提供原件和复印件。

6、邮局EXPRESS MAIL邮票一张（\$19.99），填写好的EXPRESS MAIL FORM或已付费的FEDEX或UPS回邮信封。收件人和发件人均请填写申请人的姓名和美国境内地址。请自行将Customer Copy取下来，以便日后查询。

7、现金支票（Money order或Cashier's Check），金额包括办证费用和回邮服务费，支票收款人为：Chinese Consulate in Chicago。

旅行证收费：35美元

回邮服务费：5美元/信封

几份旅行证申请可使用一个回邮信封，支付一张现金支票。计算方法如下：

1人办理旅行证并回邮费用为： $35+5=40$ 美元

2人办理旅行证并用同一信封回邮： $35 \times 2 + 5 = 75$ 美元

领馆所收材料均为复印件，有关原件将由领事查验后退还申请人。请用letter规格纸张复印有关材料。

港澳台胞申请旅行证所递材料请按现金支票、申请表、港澳台旅行证件复印件、美国绿卡或有效签证复印件和信封的顺序排放，请在左上角用夹子夹住（不要用钉书钉钉上）。

美国出生儿童申请旅行证所递交的材料请按现金支票、申请表、儿童出生证明复印件、父母中国护照复印件、有效美国签证复印件和信封的顺序排放，请在左上角用夹子夹住（不要用钉书钉钉上）。

办理旅行证约需3周。

*不能申请旅行证的情况

1、儿童在美出生时父母双方或一方已取得外国永久居留权。

2、一些在美出生儿童长期在美居住，如赴华需申请签证。如有疑问可提前向本次办证协办单位联系人咨询，或办证当天向领事咨询。

（三）领取养老金资格审核

本人须亲自前来办理。请提供本人有效护照、美国合法居留证件原件和复印件。护照只复印个人资料页。如已持外国护照，请提供原来持有的中国护照或身份证复印件。

请现场填写由我馆提供的《在境外居住人员领取养老金资格审核表》一份。该表分上下两部分，请用中文认真填写，字迹要清楚，不要有涂改，请使用钢笔或碳水笔。《审核表》的编号、经办人签名、审核人签署三栏由领事填写，其它部分由申请人填写。该表格现场即办即取，不收费。

（四）香港特区护照、签证身份书和身份证

请按香港入境事务处网站的有关要求准备材料。（<http://www.gov.hk/sc/residents/immigration/traveldoc/index.htm>）

特区证件费用可由香港咨询人付款，也可用CHASE、CITIBANK或BANK OF AMERICA的现金支票（支票收款人为：HKSAR）支付，收费标准如下：（单位：美元）

种类		页数	双挂号空邮	特快递送
护照	16岁或以上	32页	67	84.5
		48页	78	95.5
	16岁以下	32页	43	60.5
		48页	48.5	66
签证身份书		44页	56	73.5
		92页	67	84.5

此外，请提供：

1、邮局EXPRESS MAIL邮票一张（\$19.99），填写好的EXPRESS MAIL FORM。收件人和发件人均请填写申请人的姓名和美国境内地址。请自行将Customer Copy取下来，以便日后查询；

2、我馆将另行收取15美元（包括10美元/本的联络费以及5美元/信封的回邮服务费）。请以现金支票（Money order或Cashier's Check）支付，支票收款人为：Chinese Consulate in Chicago。

三、其他有关事项的说明

我馆赴外州办证不受理领区外居民证件申请，亦不受理以下申请，敬请谅解。

（一）签证申请

签证申请无须申请人亲自前来我馆递交，可委托他人或通过旅行社代办。

（二）认证申请

认证申请无须申请人亲自前来我馆递交，可委托他人、通过旅行社代办。

（三）公证申请

公证申请必须由申请人亲自来我馆办理。对于不便前来我馆办理的，请到当地Notary Public办理公证并办理州务卿认证后，委托他人或通过旅行社代办领事认证。